

## Bemerkungen

*o* = oberes System; *u* = unteres System;  
*T* = Takt(e)

Die vorliegende Edition folgt dem Text der *Neuen Ausgabe sämtlicher Werke* von Johannes Brahms, Serie III, Bd. 6: *Klavierstücke*, hrsg. von Katrin Eich, München 2011. In diesem Band findet sich auch ein umfassender Kritischer Bericht.

### Quellen

- A<sub>2</sub> Autograph (zusammen mit Opus 118 Nr. 3 und 6). Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv, Signatur Mus. Ms. Autogr. J. Brahms 12.
- AB<sup>+</sup> Abschriftliche Stichvorlage mit Überarbeitungen des Komponisten. Kopist: William Kupfer,

Wien. New York City, Juilliard School, Juilliard Manuscript Collection.

- E<sub>1</sub> Erstaussgabe der *Klavierstücke* op. 118, 1. Auflage (Erstdruck). Berlin, Simrock, Plattennummer 10054, erschienen Ende 1893. Flachdruck. Verwendetes Exemplar: Kiel, Forschungszentrum der Johannes Brahms Gesamtausgabe.

### Zur Edition

Hauptquelle der vorliegenden Edition ist die Erstaussgabe E<sub>1</sub>, die zu Brahms' Lebzeiten unverändert blieb. Als wesentliche Referenzquellen tragen die autographe Niederschrift (A<sub>2</sub>) sowie die abschriftliche Stichvorlage (AB<sup>+</sup>) dazu bei, Kopisten- und Stecher-Ungenauigkeiten bzw. Stecherfehler, die sich bis in den Erstdruck ausgewirkt haben, aufzudecken. Zu weiteren Quellen, die für die Edition nur begrenzt relevant sind, sei auf den oben genannten Kritischen

Bericht sowie den Bemerkungsteil unserer Edition HN 564 verwiesen.

### Einzelbemerkungen

- 16/17: In A<sub>2</sub> mit **p** *espress*.
- 40/41, 108/109 o: In E<sub>1</sub> am Taktübergang mit je einem Artikulationsbogen für  $d^1-fis^1$  bzw.  $fis^1-a^1$  (in T 40/41 Brahms' ursprüngliche Schreib- und zunehmende Kopisten-Ungenauigkeit, in T 108/109 Stecherfehler). Sie werden bedingt gemäß A<sub>2</sub> (hier nur T 40/41 ausnotiert: Beginn des unteren Bogens etwas tief) sowie analog T 18/19 und 86/87, in T 108/109 auch gemäß AB<sup>+</sup>, zu Haltebögen für  $fis^1-fis^1$  bzw.  $a^1-a^1$  geändert.
- 48: In A<sub>2</sub> am Taktbeginn mit geklammerter Fermate.
- 87 f. u: Auftaktiger Bogen in den Quellen nur bis zum Ende von T 87.

Kiel, Frühjahr 2019  
Katrin Eich

## Comments

*u* = upper staff; *l* = lower staff;  
*M* = measure(s)

The present edition is based on the text of the *Neue Ausgabe sämtlicher Werke* by Johannes Brahms, series III, vol. 6: *Klavierstücke*, ed. by Katrin Eich, Munich, 2011. A comprehensive Critical Report is also to be found there.

### Sources

- A<sub>2</sub> Autograph (together with op. 118 nos. 3 and 6). Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv, shelfmark Mus. Ms. Autogr. J. Brahms 12.
- AB<sup>+</sup> Engraver's copy with revisions by Brahms. Copyist: William Kupfer, Vienna. New York City,

Juilliard School, Juilliard Manuscript Collection.

- E<sub>1</sub> First edition of the *Klavierstücke* op. 118, 1<sup>st</sup> issue. Berlin, Simrock, plate number 10054, published in late 1893. Transfer printing. Copy consulted: Kiel, Forschungszentrum der Johannes Brahms Gesamtausgabe.

### About this edition

Primary source for the present edition is E<sub>1</sub>, which remained unchanged during Brahms's lifetime. The autograph A<sub>2</sub> as well as the engraver's copy AB<sup>+</sup> are valuable reference sources as they help track down the inaccuracies or errors of the copyist and engraver, which have left their mark all the way up to the first edition. Information on additional sources which are of limited relevance to the present edition can be found in the above-mentioned Critical Report or in the *Comments* in our edition HN 564.

### Individual comments

- 16/17: A<sub>2</sub> has **p** *espress*.
- 40/41, 108/109 u: In E<sub>1</sub> at the measure transition there is an articulation slur over  $d^1-f\sharp^1$  and  $f\sharp^1-a^1$  each time (in M 40/41 due to Brahms's original scribal inaccuracy and the increasing imprecision of the copyist, in M 108/109 due to an engraver's error). In the present edition they are changed to ties for  $f\sharp^1-f\sharp^1$  and  $a^1-a^1$  following A<sub>2</sub> (here only M 40/41 written out: the beginning of the bottom slur is rather low), as well as by analogy to follow M 18/19 and 86/87; M 108/109 is also changed to follow AB<sup>+</sup>.
- 48: A<sub>2</sub> has fermata in parentheses at beginning of measure.
- 87 f. l: In the sources the slur beginning at the upbeat is only until the end of M 87.

Kiel, spring 2019  
Katrin Eich